

**CONSEIL COMMUNAUTAIRE DU GRAND-HAVRE**

**États financiers**

**au 31 mars 2024**

*(Non audités)*

CONSEIL COMMUNAUTAIRE DU GRAND-HAVRE

Table des matières

Exercice se terminant le 31 mars 2024

(Non auditée)

---

	Page
RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN DU PROFESSIONNEL EN EXERCICE INDÉPENDANT	1
États financiers	
Bilan	2
État de l'évolution de l'actif net	3
État des résultats	4
État des flux de trésorerie	5
Notes aux états financiers	6 - 8
Projet Camp de Jour ( <i>Annexe 1</i> )	9
Francofest ( <i>Annexe 2</i> )	10
Projets spéciaux ( <i>Annexe 3</i> )	11

---

## RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN DU PROFESSIONNEL EN EXERCICE INDÉPENDANT

---

### **Aux membres du Conseil Communautaire Du Grand-Havre**

J'ai effectué l'examen des états financiers ci-joints du Conseil Communautaire Du Grand-Havre (l'organisme), qui comprennent le bilan au 31 mars 2024, et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### **Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL), ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### **Responsabilité du professionnel en exercice**

Ma responsabilité consiste à exprimer une conclusion sur les états financiers ci-joints en me fondant sur mon examen. J'ai effectué mon examen selon les normes d'examen généralement reconnues du Canada, qui requièrent que je me conforme aux règles de déontologie pertinentes.

Un examen d'états financiers conforme aux normes d'examen généralement reconnues du Canada est une mission d'assurance limitée. Le professionnel en exercice met en oeuvre des procédures qui consistent principalement en des demandes d'informations auprès de la direction et d'autres personnes au sein de l'entité. Selon le cas, ainsi qu'en des procédures analytiques, et évalue les éléments probants obtenus.

Les procédures mises en oeuvre dans un examen sont considérablement plus restreintes en étendue que celles mises en oeuvre dans un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, et elles sont de nature différente. Par conséquent, j'exprime pas une opinion d'audit sur les états financiers.

### **Conclusion**

Au cours de mon examen, je n'ai rien relevé qui me porte à croire que les états financiers ne donnent pas, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Conseil Communautaire Du Grand-Havre au 31 mars 2024, ainsi que ses résultats d'exploitation et ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL).

Dartmouth, Nouvelle-Écosse  
Le 7 octobre, 2024

*Chassé and Associates Inc.*  
Chassé and Associates Inc.  
Comptable Professionnel Agréé

**CONSEIL COMMUNAUTAIRE DU GRAND-HAVRE**

**Bilan**

**31 mars 2024**

*(Non audité)*

	2024	2023
<b>ACTIF</b>		
À court terme		
Trésorerie et placement à court terme <i>(Note 5)</i>	\$ 365,011	\$ 428,284
Dépôt à terme	153,989	-
Créances <i>(Note 6)</i>	120,080	28,483
Frais payés d'avance	10,644	-
	<b>\$ 649,724</b>	<b>\$ 456,767</b>
<b>PASSIFS ET ACTIFS NETS</b>		
À court terme		
Dettes de fonctionnement <i>(Note 7)</i>	\$ 103,555	\$ 90,412
Sommes dues à des agences gouvernementales	15,139	18,682
Taxe de vente harmonisée à payer	3,535	900
Prêt CUEC <i>(Note 13)</i>	-	60,000
Produits reçus d'avance <i>(Note 8)</i>	250,760	48,374
	<b>372,989</b>	<b>218,368</b>
<b>ACTIFS NETS</b>	<b>276,735</b>	<b>238,399</b>
	<b>\$ 649,724</b>	<b>\$ 456,767</b>

**Au nom du conseil d'administration**

  
Souhane Elmaguif (Oct 8, 2024 17:44 ADT)

Directeur

  
Paul Boucher (Oct 9, 2024 07:35 GMT+2)

Directeur

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante des états financiers

**CONSEIL COMMUNAUTAIRE DU GRAND-HAVRE**

**État de l'évolution de l'actif net**

**Exercice se terminant le 31 mars 2024**

*(Non audité)*

	Non affectés	Grevés d'affectations d'origine interne	Grevés d'affectations d'origine externe	2024	2023
<b>ACTIFS NETS - DÉBUT DE L'EXERCICE</b>	\$ 192,828	\$ 38,032	\$ 7,538	\$ <b>238,398</b>	\$ 218,707
Excédent des produits sur les charges	38,337	-	-	<b>38,337</b>	19,692
Transfert	2,674	(2,674)	-	-	-
<b>ACTIFS NETS - FIN DE L'EXERCICE</b>	\$ 233,839	\$ 35,358	\$ 7,538	\$ <b>276,735</b>	\$ 238,399

**CONSEIL COMMUNAUTAIRE DU GRAND-HAVRE**

**État des résultats**

**Exercice se terminant le 31 mars 2024**

*(Non audité)*

	2024	2023
<b>PRODUITS</b>		
Administration centrale (Note 9)	\$ 641,968	\$ 534,784
Projet Camp de Jour (Annexe 1)	387,192	373,222
Francofest (Annexe 2)	129,134	115,551
Projets Spéciaux (Annexe 3)	58,890	124,865
	<b>1,217,184</b>	<b>1,148,422</b>
<b>CHARGES</b>		
Salaires et avantages sociaux	417,362	351,057
Activités	35,328	55,162
Frais de comptabilité	33,516	26,692
Contribution aux projets	15,510	-
Honoraires	15,233	11,920
Entente scolaire communautaire	12,596	3,209
Publicité et promotion	12,247	6,550
Matériel informatique	9,358	10,455
Déplacement, repas, et hébergement	8,247	6,630
Télécommunications	7,810	9,489
Frais bancaires et intérêts	7,327	6,467
Frais professionnel	5,106	4,838
Portion employeur des cotisations au REER	3,823	4,624
Matériel de bureau et pédagogique	3,791	989
Déneigement et entretien de bureau	3,577	3,154
Distribution des fonds de la Loto	2,674	-
Location de bureau et équipement	2,643	2,107
Divers	2,556	1,394
Assurance	2,264	2,058
Cotisations et frais d'adhésion	1,157	2,463
Frais services en ligne	862	-
Frais site internet	644	1,211
Créance irrécouvrable	-	2,738
Imprimerie	-	1,885
	<b>603,631</b>	<b>515,092</b>
Projet Camp de Jour (Annexe 1)	387,192	373,222
Francofest (Annexe 2)	129,134	115,551
Projets Spéciaux (Annexe 3)	58,890	124,865
	<b>1,178,847</b>	<b>1,128,730</b>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<b>\$ 38,337</b>	<b>\$ 19,692</b>

**CONSEIL COMMUNAUTAIRE DU GRAND-HAVRE**

**État des flux de trésorerie**

**Exercice se terminant le 31 mars 2024**

*(Non audité)*

	<b>2024</b>	<b>2023</b>
<b>FLUX DE TRÉSORERIE LIÉS AUX ACTIVITÉS D'EXPLOITATION</b>		
Excédent des produits sur les charges	\$ 38,337	\$ 19,692
Changement dans les postes à court terme:		
Créances	(91,597)	33,955
Dépôt à terme	(153,989)	-
Taxe de vente harmonisée à recevoir	2,635	2,307
Frais payés d'avance	(10,645)	261
Dettes de fonctionnement	13,143	(43,897)
Sommes dues à des agences gouvernementales	(3,543)	3,374
Produits reçus d'avance	202,386	(51,391)
Prêt CUEC	(60,000)	-
	<b>(101,610)</b>	<b>(55,391)</b>
<b>AUGMENTATION DE LA TRÉSORERIE</b>	<b>(63,273)</b>	<b>(35,699)</b>
<b>TRÉSORERIE AU DÉBUT DE L'EXERCICE</b>	<b>428,284</b>	<b>463,983</b>
<b>TRÉSORERIE À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<b>\$ 365,011</b>	<b>\$ 428,284</b>

# CONSEIL COMMUNAUTAIRE DU GRAND-HAVRE

## Notes aux états financiers

Exercice se terminant le 31 mars, 2024

---

### 1. Objectif de l'organisme

Le Conseil Communautaire du Grand-Havre constitué en vertu de la loi sur les corporations commerciales de la Nouvelle-Écosse, en date du 30 septembre 1986, est un organisme qui a pour mission d'offrir des services de qualité à sa clientèle francophone diversifiée et d'être reconnu comme l'organisme rassembleur de la communauté acadienne, francophone et francophile de la Municipalité régionale de Halifax. Le conseil est une organisation à but non lucratif telle que le définit l'alinéa 149(1) de la loi de l'impôt sur le revenu et, à ce titre, n'est pas assujettie aux impôts fédéraux et provinciaux.

---

### 2. Base de présentation

Le conseil a préparé les états financiers conformément aux normes comptables pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL).

---

### 3. Principales conventions comptables

#### Inscription des revenus

Le conseil applique la méthode de comptabilité de report pour comptabiliser les apports. Les contributions avec restrictions sont inscrites comme des revenus pendant l'année dans laquelle les dépenses ont été encourues. Les contributions sans restrictions sont inscrites comme des revenus une fois reçus ou des revenus à recevoir si le montant à recevoir peut être estimé raisonnablement et la collecte de fonds est raisonnablement assurée.

#### L'utilisation d'estimés

La préparation d'information financière requiert de la direction de faire des estimés et des hypothèses qui affectent les montants à titre d'actifs et de passifs à la date des états financiers ainsi que les montants comptabilisés comme revenus et dépenses durant l'année. Les résultats réels peuvent différer des montants estimés.

---

### 4. Instruments financiers et juste valeur

Le conseil considère tout contrat créant un actif financier, un passif ou un instrument de capitaux propres un instrument financier, sauf dans certaines circonstances.

Un actif ou un passif financier est comptabilisé lorsque le conseil fait partie intégrante des dispositions contractuelles de l'instrument.

Des actifs ou passifs financiers obtenus dans le cadre de transactions sans lien de dépendance sont initialement évalués à leur juste valeur. Dans le cas d'un actif ou d'un passif financier n'étant pas évalué ultérieurement à sa juste valeur, la juste valeur initiale sera ajustée pour les frais de financement et les coûts de transaction qui sont directement attribuables à son origine, acquisition, émission ou supposition.

Le conseil supprime les passifs financiers, ou une portion des passifs, lorsque les obligations sont éteintes, annulées ou arrivent à expiration.

Les actifs financiers évalués au coût sont testés pour dépréciation lorsqu'il existe des indices de perte de valeur. Les pertes de valeur comptabilisées antérieurement sont renversées dans le cas où l'amélioration prévue de l'actif n'est pas comptabilisée, à la date du reversement, à un montant supérieur au montant qui aurait été la valeur comptable si aucune perte de valeur n'avait été comptabilisée précédemment. Les pertes de valeur sont comptabilisées dans les résultats nets.

---

CONSEIL COMMUNAUTAIRE DU GRAND-HAVRE

Notes aux états financiers

Exercice se terminant le 31 mars, 2024

5. Trésorerie et placement à court terme

	2024	2023
Compte courant bancaire	\$ 123,728	\$ 241,968
Banque camp de jour	218,357	155,678
RBC investissement	22,305	21,754
Fonds de petite caisse	621	645
Banque Loto Franco Acadie	-	8,239
	<b>\$ 365,011</b>	<b>\$ 428,284</b>

6. Créances

	2024	2023
Comptes à recevoir	\$ 54,250	\$ 27,233
Comptes à recevoir - Camp de jour	64,708	-
Compte à recevoir Service finances	1,622	1,750
Allocation pour créances douteuses	(500)	(500)
	<b>\$ 120,080</b>	<b>\$ 28,483</b>

7. Dettes de fonctionnement

	2024	2023
Comptes à payer	\$ 43,284	\$ 42,102
RBC Banque Royale Visa	4,766	3,731
Frais courus à payer	55,505	44,579
	<b>\$ 103,555</b>	<b>\$ 90,412</b>

8. Produits reportés et reçus d'avance

Les produits reçus d'avance sont attribuables à des rentrées de fonds associées à des activités qui se dérouleront au cours de l'exercice 2025.

	2024	2023
Patrimoine canadien	\$ -	\$ 39,374
HÉHO - Franco 3.0	7,000	5,000
Revenus reçus d'avance	243,760	2,500
PassepArt	-	1,500
	<b>\$ 250,760</b>	<b>\$ 48,374</b>

CONSEIL COMMUNAUTAIRE DU GRAND-HAVRE

Notes aux états financiers

Exercice se terminant le 31 mars, 2024

9. Administration Centrale

	2024 Budget	2024 Actuel	2023 Actuel
Patrimoine canadien	\$ 228,938	\$ 228,938	\$ 203,500
Subvention diverses	78,074	76,745	81,165
Location	228,000	231,843	169,910
Frais d'administration	57,339	56,903	59,406
Activités du centre et commandites	10,347	9,566	10,060
Divers et intérêts	6,160	9,529	6,635
Surplus du service de finance et des ressources humaines	8,572	8,444	4,108
Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes	20,000	20,000	-
	<u>\$ 637,430</u>	<u>\$ 641,968</u>	<u>\$ 534,784</u>

10. Dépendance économique

Le conseil est dépendante du financement du gouvernement fédéral pour son existence.

11. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés à des fins de comparaison afin d'être conformes à la présentation des états financiers de l'exercice considéré.

12. Apports reçus sous forme de services

Les bénévoles consacrent de nombreuses heures par année à aider le conseil à assurer la prestation de ses services, En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas constatés dans les états financiers.

13. PRÊT CUEC

Le conseil a demandé et reçu le prêt CUEC de 60 000 \$ au cours de l'exercice 2022. Le prêt a été accordé par le gouvernement du Canada pour fournir des capitaux aux organisations afin de les aider à surmonter les défis actuels et de mieux les positionner pour recommencer à fournir des services et à créer des emplois. Le prêt n'est pas garanti. Le prêt est sans intérêt jusqu'au 18 janvier 2024. Si le prêt est remboursé d'ici le 18 janvier 2024, 20 000 \$ du prêt seront annulés. Le prêt CUEC a été remboursé en 2024.

	2024	2023
	\$ -	\$ 60,000

**CONSEIL COMMUNAUTAIRE DU GRAND-HAVRE**

**Projet Camp de Jour  
(Annexe 1)**

**Exercice se terminant le 31 mars 2024**

	<b>2024</b>	<b>2023</b>
<b>PRODUITS</b>		
Inscriptions	\$ 203,893	\$ 198,970
Ministère de l'Éducation (PLOE)	94,000	80,000
Service Canada	40,374	51,679
Jeunesse Canada au travail	19,907	21,518
Service de garde	12,172	7,920
Programme emplois étudiants	11,716	8,918
Ventes de marchandises	3,855	2,740
Divers	1,275	1,477
	<b>387,192</b>	<b>373,222</b>
<b>CHARGES</b>		
Salaires et avantages sociaux	115,185	111,569
Service Canada - Salaires pour employés	47,479	62,330
Frais d'administration	39,225	32,871
Jeunesse Canada au travail - Salaires pour employés	36,856	24,350
Transport sorties	31,540	30,903
Programme emploi étudiants N-É - Salaires pour employés	31,042	23,661
Allocation du centre de finances et ressource humaines	23,232	21,835
Location locaux	20,000	20,000
Services en ligne	8,917	8,837
Activités	7,546	10,108
Animateurs en formation et honoraires	6,941	5,350
Matériel et frais pour activités	5,955	6,876
Matériel publicitaire	3,976	4,231
Formation animateurs	2,792	1,114
Assurance	2,264	2,058
Matériel de bureau/Imprimerie /postes	1,649	618
Publicité et promotion	1,065	1,453
Frais bancaires et divers	617	1,093
Déplacements personnel	535	639
Équipements et entretien informatique	376	2,934
Repas pour activités	-	314
Équipements pour camp	-	78
	<b>387,192</b>	<b>373,222</b>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	\$ -	\$ -

**CONSEIL COMMUNAUTAIRE DU GRAND-HAVRE**

**Francofest  
(Annexe 2)**

**Exercice se terminant le 31 mars 2024**

	<b>2024</b>	<b>2023</b>
<b>PRODUITS</b>		
Ministère de l'éducation	\$ 50,000	\$ 45,000
Contributions diverses et commandites	23,300	26,800
Affaires acadiennes et de la francophonie	20,000	18,000
Billets spectacles	13,157	1,703
Patrimoine canadien	12,200	17,100
Municipalité Halifax	5,000	5,000
Secrétariat du Québec aux relations canadiennes	2,000	-
Divers	3,477	1,948
	<b>129,134</b>	<b>115,551</b>
<b>CHARGES</b>		
Honoraires artistes et auteurs	36,152	26,595
Salaires et avantages sociaux	22,480	21,619
Frais de coordination	13,389	12,766
Déplacements	13,277	13,367
Matériel et frais pour activités	10,121	4,915
Frais pour les bénévoles	8,786	5,473
Publicité et matériel promotionnel	8,214	14,476
Allocation du centre de finance	7,553	6,806
Location et achat d'équipement	5,697	6,184
Honoraires techniciens	1,898	2,700
Divers	1,567	650
	<b>129,134</b>	<b>115,551</b>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>

**CONSEIL COMMUNAUTAIRE DU GRAND-HAVRE**

**Projets spéciaux  
(Annexe 3)**

**Exercice se terminant le 31 mars 2024**

	HÉHO - Franco 3.0	Le Canada en fête et St- Jean-Baptiste	Fête des Acadiens et Quinzou 2023	Total 2024
<b>PRODUITS (note 10)</b>				
Participation et contribution de l'organisme	\$ 20,010	\$ -	\$ -	\$ 20,010
Affaires acadiennes et de la francophonie	3,000	-	12,000	15,000
Ministère Communauté, Culture, Patrimoine	-	-	8,000	8,000
Patrimoine canadien	-	2,880	4,500	7,380
Municipalité Halifax	5,000	-	1,000	6,000
FéCANE	-	-	2,500	2,500
	<u>28,010</u>	<u>2,880</u>	<u>28,000</u>	<u>58,890</u>
<b>CHARGES</b>				
Honoraires	7,010	-	19,291	26,301
Promotion et communication	15,687	394	3,412	19,493
Frais de gestion	1,250	273	2,767	4,290
Frais site internet	3,423	-	-	3,423
Allocation du centre de finances et ressources humaines	640	173	1,530	2,343
Matériel et frais pour activités	-	365	649	1,014
Déplacements	-	607	351	958
Divers	-	799	-	799
Location de salle/équipement	-	269	-	269
	<u>28,010</u>	<u>2,880</u>	<u>28,000</u>	<u>58,890</u>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -

# 2023-2024 Etats financiers\_Financials CCGH - copie finale\_JM Chassé INC

Final Audit Report

2024-10-09

Created:	2024-10-08
By:	Mario Noury (gestion@ccgh.ca)
Status:	Signed
Transaction ID:	CBJCHBCAABAAID0uI9JWPRWbDMSGRoeHdgWrTbvr4LWH

## History

-  Document created by Mario Noury (gestion@ccgh.ca)  
2024-10-08 - 8:36:15 PM GMT
-  Document emailed to Souhaël Bouallagui (souhael.bouallagui@usainteanne.ca) for signature  
2024-10-08 - 8:36:20 PM GMT
-  Document emailed to Paul Boucher (paulboucher22@gmail.com) for signature  
2024-10-08 - 8:36:21 PM GMT
-  Email viewed by Souhaël Bouallagui (souhael.bouallagui@usainteanne.ca)  
2024-10-08 - 8:44:23 PM GMT
-  Document e-signed by Souhaël Bouallagui (souhael.bouallagui@usainteanne.ca)  
Signature Date: 2024-10-08 - 8:44:50 PM GMT - Time Source: server
-  Email viewed by Paul Boucher (paulboucher22@gmail.com)  
2024-10-09 - 5:34:06 AM GMT
-  Document e-signed by Paul Boucher (paulboucher22@gmail.com)  
Signature Date: 2024-10-09 - 5:35:43 AM GMT - Time Source: server
-  Agreement completed.  
2024-10-09 - 5:35:43 AM GMT